



**For immediate release:**

7 December 2018

## NagaWorld Kind Hearts Contributes To A Greener Cambodia

**Phnom Penh, Cambodia, 7 December 2018** – A total of 1,000 trees will be planted by over 100 NagaWorld Kind Hearts volunteers within the premises of selected schools in Phnom Penh as part of their Green Cambodia: Environmental Awareness and Tree Planting programme, in collaboration with the Ministry of Environment, Ministry of Education, Youth and Sport and City Hall.

During the official launch ceremony at Santhormok Primary School today, attended by students and teachers, NagaWorld was commended for planting over 3,300 trees since 2014 in addition to ongoing efforts to promote a cleaner and greener Cambodia through numerous corporate social responsibilities (CSR) initiatives.

“Protecting the environment is one of the top CSR priorities within our Environmental Care pillar,” said NagaWorld Managing Director Mr Pern Chen. “Through the educational workshop and tree planting initiative, we hope the students will learn more about environmental conservation efforts and how they can help make a change for a greener future. They will also enjoy better quality air and shade from the trees we planted.”

Phnom Penh Vice Governor H.E. Huot Hay said, “We know that trees should not just be considered purely as aesthetic ornamentation. They help clean the air and result in cooler temperatures on the ground. So we are delighted that this tree planting will improve the health of our citizens for years to come.”

H.E. Lok Chumteav Khun Rachana, Under Secretary of State at the Ministry of Education, Youth and Sport said, “The Ministry always encourages trees to be planted along boundaries to provide shade within the school compound as well as on both sides of the walkway to the school. A good shaded school compound offers a more conducive learning environment for the school to attract students and inspires them to study regularly, so they can achieve good academic results.”

H.E. Neth Pheaktra, Secretary of State at the Ministry of Environment, noted that forests are “the lungs of our planet” and are vital in the preservation of a healthy ecosystem between the wildlife and nature. “Tree planting helps mitigate the impact of climate change by absorbing carbon dioxide from the atmosphere and releasing oxygen to reduce air pollution and also send the message to all people together to protect our natural resources and conserve the biodiversity,” he added. “Through this Green Cambodia programme, we hope to see sustainability beyond the trees that we plant, giving an effective boost to reforestation efforts nationwide, which is in line with the United Nations’ goal to combat desertification.”

###



### **About NagaWorld Kind Hearts**

Since its establishment in 1995, NagaWorld has embraced kindness of heart, contributing positively to the socioeconomic growth and development of Cambodia. NagaWorld Kind Hearts was formed in March 2014 by employees with NagaWorld's full support to promote volunteerism towards Corporate Social Responsibility programmes focussing on 4 key pillars: Education Enhancement, Community Engagement, Sports Development and Environmental Care. At present, over 160,000 Cambodians have benefitted through these programmes.

#### **For media enquiries or photos, please contact:**

<p>Ms. Melanie Loong Senior Marketing Communications Manager Tel: (+855) 10 737 684 Email: <a href="mailto:melanieloong@nagaworld.com">melanieloong@nagaworld.com</a></p>	<p>Ms. Phouk Solinda Brand Executive, Marketing Communications Tel: (+855) 15 61 88 86 Email: <a href="mailto:phouksolinda@nagaworld.com">phouksolinda@nagaworld.com</a></p>
---	--



即日发布

2018年12月7日

## 金界爱心为绿化柬埔寨贡献心力

金边12月7日讯· 超过100名的金界爱心义工，为金边特选学校种下超过1,000棵的树苗，为柬埔寨的环境绿化而作出贡献。这项深具意义的社会活动，同时也获得国家环境部、教育部、青年体育部及市政厅的认同与配合。

在今天位于 Santhormok 小学的正式推介礼上，出席者包括校园师生，场面热闹。从2014年开始，金界通过企业社会责任运动（CSR），共为柬埔寨绿化运动种植超过3,300棵树苗，并矢志继续为此贡献心力。

金界董事总经理曾羽鹏先生表示：“毋庸置疑，环境保护是金界企业社会责任对环境维护支柱的首要任务之一。通过教育营和植树运动，我们希望学生们能够学习保育环境及未来如何推动环境绿化。而这些树木将给他们带来清新空气和凉爽。”

金边副市长 Huot Hay 阁下说，“众所皆知，树木并非纯为美化装饰用途，它也能洁净四周空气以及调节气温。因此，我们喜见这些树林，能为居民们带来更好的健康生活素质。”

地方教育部副秘书长 Lok Chumteav Khun Rachana 阁下也说，“我们不断鼓励地区植树计划，以带来遮阴效果，这包括学校及前往学校的 routes。一座凉爽的校园有助于学习环境，能吸引及启发学生专心向学，并取得良好成绩。”

地方环境部秘书 Neth Pheaktra 阁下，提到森林乃“地球绿肺”及维护原野及大自然的生态环境健康。“植树可助于缓和气候变化的冲击，并可从大气层吸纳二氧化碳并释出氧气，以及减低空气污染。这也传递信息给所有人，记得保护我们的自然资源及维持生物的多样性。”

他补充说道，“通过绿化柬埔寨运动，我们希望可持续性地推广植树运动，包括全国性的林区重建，与联合国所提倡的环境“抗沙漠化”努力同肩并行。



## 关于金界爱心

自 1995 年创立以来，金界爱心持续为柬埔寨的社会经济成长及发展作出贡献良多。在 2014 年 3 月，金界爱心由金界职员群体号召下设立，希望为柬埔寨社会作出回馈，而这项理念也获得金界的鼎力支持。金界爱心的 4 大目标支柱为改善教育、社区互动、体育发展及环境保护，如今，已有超过 160,000 的柬埔寨子民在此计划下受惠。

媒体咨询，敬请联络：

龙美伶女士  
资深市场传讯经理  
电话: (+855) 10 737 684  
电邮: melanieloong@nagaworld.com

李嘉宝女士  
资深市场传讯主任  
电话: (+855) 10 859 113  
电邮: britneyli@nagaworld.com



សម្រាប់ចុះផ្សាយបន្ទាន់  
៧ ធ្នូ ២០១៨

**ណាហ្គាវើលដំបេះដូងសប្បុរស ចូលរួមដាំកូនឈើដើម្បីកម្ពុជាកាន់តែបៃតង**

**រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៨ ៖** កូនឈើសរុបប្រមាណ ១.០០០ ដើម នឹងត្រូវដាំដោយ បុគ្គលិកស្ម័គ្រចិត្តនៃក្រុមការងារសង្គមរបស់ក្រុមហ៊ុនណាហ្គាវើលដំ ឬហៅថា “ណាហ្គាវើលដំ បេះដូងសប្បុរស” ជាង ១០០ នាក់នៅតាមសាលារៀនមួយចំនួនក្នុងរាជធានីភ្នំពេញដែលជាផ្នែក មួយនៃ “គម្រោងលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងស្តីអំពីបរិស្ថាន និងការដាំកូនឈើ” ដែលមានការសហ ការជាមួយក្រសួងបរិស្ថាន ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និងសាលារាជធានីភ្នំពេញ ។

នៅក្នុងសន្និសីទសារព័ត៌មានដែលធ្វើឡើងនៅសាលាបឋមសិក្សាសន្ធរមុំកក្កដាថ្ងៃនេះ ណាហ្គាវើ លដំ បានទទួលនូវការគោតសរសើរយ៉ាងខ្លាំងចំពោះការដាំកូនឈើ ៣.៣០០ ដើមចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១៤ បន្ថែមទៅលើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងលើកកម្ពស់ប្រទេសកម្ពុជាឲ្យកាន់តែស្រស់បំព្រង និង កាន់តែបៃតង ។

នាយកគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនណាហ្គាវើលដំលោក Pern Chen បានមានប្រសាសន៍ថា “ការការពារប រិស្ថាន គឺជាការងារសង្គមអាទិភាពមួយនៃគម្រោងអភិរក្សបរិស្ថានរបស់យើង ។ តាមរយៈកម្មវិធី ដាំកូនឈើ និងការណែនាំស្តីអំពីការថែរក្សាកូនឈើនេះ យើងសង្ឃឹមថាសិស្សានុសិស្ស នឹង ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការអភិរក្សបរិស្ថាន និងយល់ដឹងអំពីវិធីជួយធ្វើប្រទេសកម្ពុជាកាន់តែបៃតង ក្នុងពេលអនាគត ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ ពួកគេនឹងទទួលបានខ្យល់អាកាស និងម្លប់ពីកូនឈើដែល ពួកគេបានដាំផងដែរ” ។

អភិបាលរងរាជធានីភ្នំពេញ ឯកឧត្តម ហួត ហៃ បានមានប្រសាសន៍ថា “យើងដឹងថា ដើមឈើមិន ត្រឹមតែផ្តល់សោភ័ណភាពស្រស់បំព្រងនោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងផ្តល់នូវខ្យល់អាកាសបរិសុទ្ធ និងធ្វើ ឲ្យដីមានភាពត្រជាក់ទៀតផង ។ ដូច្នេះ យើងមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយដែលកម្មវិធីដាំកូន ឈើនេះ នឹងធ្វើឲ្យបរិយាកាសរស់នៅរបស់ប្រជាជននៅក្នុងសហគមន៍កាន់តែប្រសើរនៅក្នុង ពេលអនាគត” ។

លោកជំទាវ យុន រចនា អនុរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា បានមានប្រសាសន៍ថា “ក្រសួងតែងតែលើកទឹកចិត្តឲ្យមានការដាំដើមឈើ ដូចជាដាំដើមឈើជាបឋមសម្រាប់ផ្តល់ជាម្លប់ ក្នុងទីធ្លា និងនៅកន្លែងលេងរបស់សិស្ស និងអមសងខាងផ្លូវក្នុងទីធ្លាសាលា ជាដើម ។ នៅពេល សាលារៀនមានម្លប់ឈើត្រឈឹងត្រឈៃ វានឹងទាក់ទាញឲ្យសិស្សានុសិស្សមានចិត្តចង់មក





សាលារៀន និងមករៀនបានទៀងទាត់ ជាពិសេសជួយធ្វើឲ្យលទ្ធផលនៃការសិក្សារបស់ពួកគេកាន់តែប្រសើរ។ ។

ឯកឧត្តម នេត្រ ភក្ត្រា រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងបរិស្ថាន បានធ្វើការកត់សម្គាល់ថា ព្រៃឈើ “គឺជាដង្ហើមនៃភពផែនដីរបស់យើង” និងមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការថែរក្សាប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី ។ “ដើមឈើ ជួយកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់នៃបម្រែបម្រួលអាកាសធាតុដោយវាស្រូបយកឧស្ម័នកាបូនិចពីបរិយាកាស និងបញ្ចេញមកវិញនូវអុកស៊ីសែនដើម្បីកាត់បន្ថយការបំពុលនៃខ្យល់” ។ ឯកឧត្តមក៏បានផ្ញើសារឲ្យប្រជាជនទាំងអស់ជួយការពារធនធានធម្មជាតិ និងអភិរក្សជីវៈចម្រុះផងដែរ។ “តាមរយៈកម្មវិធីដ៏ល្អនេះ យើងចង់ឃើញនិរន្តរភាពនៃដើមឈើដែលយើងដាំ និងលើកកម្ពស់ការដាំកូនឈើទូទាំងប្រទេសដែលស្របទៅនឹងទិសដៅរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិក្នុងការទប់ស្កាត់កុំឲ្យមានវាលរហោស្ថាន” ។

###

**អំពីណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស ៖**

ចាប់តាំងពីបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៥ ណាហ្គាវើលដ៍បាន និងកំពុងចូលរួមអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចសង្គមនៃប្រទេសកម្ពុជាប្រកបដោយភាពវិជ្ជមាន។ ក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ក្រុមការងារសង្គមណាហ្គាវើលដ៍បេះដូងសប្បុរស ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយបុគ្គលិកណាហ្គាវើលដ៍ដោយមានការគាំទ្រយ៉ាងពេញទំហឹងពីក្រុមហ៊ុនណាហ្គាវើលដ៍ជាមួយគោលបំណងផ្តោតទៅលើសសរស្តម្ភ ៤ គឺ លើកកម្ពស់ការអប់រំ ចូលរួមក្នុងសហគមន៍ អភិវឌ្ឍវិស័យកីឡា និងអភិរក្សបរិស្ថាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ បច្ចុប្បន្ន មានប្រជាជនកម្ពុជាជាង ១៦០.០០០ នាក់បានទទួលផលប្រយោជន៍ពីគំនិតផ្តួចផ្តើមនេះ។

សម្រាប់សំណួរទាក់ទងនឹងការផ្សព្វផ្សាយ ឬរូបភាព សូមទាក់ទងមកកាន់ ៖

<p>Ms. Melanie Loong Senior Marketing Communications Manager Tel: (+855) 10 737 684 Email: <a href="mailto:melanieloong@nagaworld.com">melanieloong@nagaworld.com</a></p>	<p>កញ្ញា ភោគ សូលីនដា Brand Executive, Marketing Communications Tel: (+855) 15 61 88 86 Email: <a href="mailto:phouksolinda@nagaworld.com">phouksolinda@nagaworld.com</a></p>
---	--